

No. 1439

ADVATIS BULLETIN NO 653

29 Apr 45

Mt CALUGONG, Northeast of PUGO, LA UNION
Prov. LUZON - 8 Apr 45. Recd I Corps ATIS
Adv Ech - 12 Apr 45. Recd ADVATIS -
21 Apr 45.

ITEM 12
605074

Bound handwritten notebook dated 19 Dec 44 -
27 Mar 45, belonging to Pvt 1st Cl MATSUOKA
Itoji of ASAMI (*6) 1111 Force (TN 64 Inf
Regt, 23 Div.), TOMINAGA (*7) Unit. 29 pp.
(Partly translated in ICAE Translation 0160,
Batch 194, Item 7).

X

Extracts:

27 Mar 45 Taking advantage of darkness, we
went out to kill the natives. It
was hard for me to kill them
because they seemed to be good people.
Frightful cries of the women and
children were horrible. I myself
stabbed and killed several persons.

C E R T I F I C A T E

I, Jewell A. Blankenship, 1st Lt, OIC R&I Files hereby certify that the attached International Prosecution Section Document No. 415, a portion of ADVATIS Bulletin No. 653 (Item 12-605074), being a translation of an extract from a bound handwritten notebook, dated 19 December 1944 - 27 March 1945, is an English translation of a captured Japanese document rendered into English by a competent ATIS translator.

I further certify that the original Japanese document was forwarded to the Washington Document Center, Washington, D. C.

/s/ Jewell A. Blankenship